

TEATR ZIMOWY

Towarzystwo Artystów Dramatycznych pod dyrekcją

JULJANA GRABIŃSKIEGO

W Niedzielę dnia 4 (16) Listopada 1873 r.

Komedja w 2-eh aktach, Pp. Dumanoir i Lafargue z francuzkiego tłom. p. t.

**Z U B O Ż A Ł Y
P I A N .**

A O S O B Y :

Margrabia de la Frenaise	---	---	---	---	P. Grabiński.
Helena, jego córka	---	---	---	---	Panna Bajerowicz.
Rigaud, bankier	---	---	---	---	P. Benda.
Jerzy, syn jego	---	---	---	---	P. Puchalski
Pani Gotard	---	---	---	---	Pani Grabińska
Fargeau, stary sługa Margrabiego	---	---	---	---	P. Podgórski.
Duperon, jnbiler	---	---	---	---	P. Wyrzykowski.
Mikołaj, służący	---	---	---	---	P. Ciemuchowski.

Rzecz dzieje się w 1-ym akcie u Margrabiego w okolicy Bourges, w 2-im akcie w zamku de la Frenaise

Z A K O Ń C Z Y

Komedjo-operetka w 1-w akcie, przez Clairville tłom. z francuzkiego, muzyka Jana Chęcińskiego, p. t.

CZUŁA STRUNA.

O S O B Y .

Mimi	---	---	---	---	Panna Laskowska.
Ziżina	---	---	---	---	Panna Gurbka.
Tamerlan	---	---	---	---	P. Kiciński.
Califourchon	---	---	---	---	P. Grabiński

Rzecz dzieje się w Paryżu.

C E N A M I E J S C

Łoża lit. A. B. C.	rs. 5 kop. 20.	Krzesło w 4 i 5 rzędach	kop. 77 1/2.
„ numerowane	rs. 3 kop. 10.	„ w ostatnich rzędach	kop. 52 1/2.
„ Balkonowa	rs. 2 kop. 5.	Parter i Balkon	kop. 30.
„ Parterowa	rs. 3 kop. 10.	Galerja	kop. 15.
Krzesło w 1, 2 i 3 rzędach	rs. 1 kop. 2 1/2.	Uczniowie gimnazjum płacą na Parter	kop. 15

Biletów wczesnie dostać można w cukierni P. Semadeni, a w dzień przedstawienia od godziny 5 po południu w kassie teatru.

Osoby życzące mieć abonament, znajdą bliższe objaśnienie u P. Semadeniego.

Początek o godzinie 7 wieczorem.

ЗИМНИЙ ТЕАТРЪ

Общество Драматическихъ Артистовъ подъ дирекціею

ЮЛІАНА ГРАБИНСКАГО

Въ Воскресенье, 4 (16) Ноября 1873 г.

Комедія въ 2-хъ дѣйствіяхъ, соч. Гг. Дюмансара и Ляфаржа пер. съ французскаго, п. н.

**ОБЪЕДИНЕНШІЙ
БАРИНЪ.**

Л И Ц А:

Маркизь де ля Френезъ	—	—	—	—	—	Г. Грабинскій.
Елена, его дочь	—	—	—	—	—	Д-ца Баеровичъ.
Риго, банкиръ	—	—	—	—	—	Г. Бенда.
Жоржъ, его сынъ	—	—	—	—	—	Г. Пухальскій.
Г-жа Готардъ	—	—	—	—	—	Г-жа Грабинская.
Фарго, старый слуга Маркиза	—	—	—	—	—	Г. Подгурскій.
Дюперонъ, ювелиръ	—	—	—	—	—	Г. Выржиковскій.
Николай, слуга	—	—	—	—	—	Г. Цѣмуховскій.

Дѣйствіе происходитъ въ 1-мъ дѣйств. у Маркиза въ окрестностяхъ Буржъ, а во 2-мъ въ замкѣ де ля Френезъ.

ВЪ ЗАКЛЮЧЕНІЕ:

Комедія въ 1-мъ дѣйствіи съ припѣвами, соч. Клервилль перев. съ француз., музыка Ив. Хенцинскаго,

ЧУВСТВИТЕЛЬНАЯ ЯСТРУНА

Л И Ц А:

Мими	—	—	—	—	—	Д-ца Ляковская.
Зизина	—	—	—	—	—	Д-ца Гурбская.
Тамерланъ	—	—	—	—	—	Г. Кицинскій.
Калифуршонъ	—	—	—	—	—	Г. Грабинскій.

Дѣйствіе происходитъ въ Парижѣ.

ЦѢНА МѢСТАМЪ

Ложа лит. А. Б. С.	5 руб. 20 коп.	Кресло во 4 и 5 рядахъ	77 1/2 коп.
„ номерованная	3 руб. 10 коп.	„ въ остальныхъ рядахъ	52 1/2 коп.
„ Балконная	2 руб. 5 коп.	Шартеръ и Балконъ	30 коп.
„ Партерная	3 руб. 10 коп.	Галерея	15 коп.
Кресло въ 1, 2 и 3 рядахъ	1 руб. 2 1/2 коп.	Ученики на Партеръ плотять	15 коп.

Билеты заблаговременно можно получать въ кондиторской Г. Семадени, а въ день спектакля съ 5-ти часовъ въ кассѣ театра.

Лица желающія имѣть абонементъ, благоволятъ обращаться къ Г. Семадени.

Начало въ **7** часовъ вечера.